

*informe provisional
cerrado a 31 de marzo de 2003*

COMMERZBANK 



datos relevantes del grupo commerzbank

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002
Cuenta de pérdidas y ganancias		
Beneficio antes de impuestos (mill. €)	38	153
Beneficio neto (mill. €)	3	72
Beneficio por acción (€)	0,01	0,13
Rentabilidad operativa sobre recursos propios ¹⁾ (%)	6,0	5,8
Rentabilidad sobre recursos propios antes de impuestos ¹⁾ (%)	1,5	4,9
Coefficiente de explotación sobre las actividades ordinarias de explotación (%)	73,5	76,3
	31.3.2003	31.12.2002
Balance		
Total balance (millardos de €)	397,9	422,1
Activos ponderados por riesgo de conformidad con el BIS (millardos de €)	154,7	160,2
Recursos propios (millardos de €)	8,3	8,8
Fondos propios (millardos de €)	18,6	19,3
	31.3.2003	31.3.2002
Coefficientes de capital BIS		
Coefficiente sobre recursos propios básicos (%, excluyendo la posición de riesgo de mercado)	7,6	7,5
Coefficiente sobre recursos propios básicos (%, incluyendo la posición de riesgo de mercado)	7,4	7,3
Coefficiente sobre fondos propios (%)	12,5	12,3
	31.3.2003	31.3.2002
Acción del Commerzbank		
Número de acciones en circulación (millones de unidades)	542,2	541,8
Precio por acción (€, 1.1.-31.3.)		
máximo	8,36	21,50
mínimo	5,33	17,20
Valor contable por acción ²⁾ (€)	18,17	23,00
Capitalización bursátil (millardos de €)	3,4	11,2
	31.3.2003	31.3.2002
Empleados		
Alemania	27.728	31.065
Extranjero	7.656	7.600
Total	35.384	38.665
	31.3.2003	31.3.2002
Calificación de solvencia crediticia (rating) a corto / largo plazo		
Moody's Investors Service, Nueva York	P-1/A2	P-1/A1
Standard & Poor's, Nueva York	A-2/A-	A-1/A
Fitch IBCA, Londres	F2/A-	F1/A

1) anualizado; 2) con exclusión de las coberturas de flujo de caja.
Las cifras que aparecen en este informe no se encuentran auditadas

informe provisional cerrado a 31 de marzo de 2003

A nuestros accionistas

Esta primavera existe un considerable alivio desde el punto de vista económico debido al hecho de que los efectos de la guerra de Iraq no han resultado ser graves. El precio del crudo (Brent) ha caído desde los más de los 30 dólares americanos a por debajo de los 25 dólares americanos. Los precios de la renta variable han mostrado los primeros signos de recuperación. No obstante, es demasiado pronto para decir definitivamente si la actitud de las compañías y de los consumidores se ha modificado como consecuencia de la caída de la escalada en el Oriente Medio. En todos los casos en los mercados financieros se está prestando ahora de nuevo más atención a los fundamentales económicos.

Europa Occidental arrancó el año mejor de lo previsto. También en Alemania se produjo un incremento del producto interior bruto, aunque inicialmente a un ritmo modesto. Creemos que sólo a partir de la segunda mitad del ejercicio se producirá una suave alza de la actividad económica gracias a la caída de los precios del crudo, a los recortes de los tipos de interés por parte del Banco Central Europeo y a la recuperación de la economía mundial.

No obstante, se ha generado algo de confianza debido al hecho de que el debate sobre las reformas parece encontrarse finalmente en marcha. La "Agenda 2010" representa un paso importante. Este hecho no debe quedar ahora diluido y las reformas previstas han de ser realizadas de forma sistemática. Incluso si en el próximo año se consigue de nuevo un crecimiento satisfactorio superior al 2% en Alemania, se necesitan adoptar más medidas para las finanzas públicas, los planes de pensiones de la seguridad social y para el sobre-regulado mercado laboral al efecto de promover el crecimiento económico y el empleo.

Dado que se está produciendo una modesta recuperación económica esperamos que nuestras actividades comerciales registren también una mejora en las condiciones generales.

El total del balance consolidado se sitúa ahora en los 398 millardos de euros.

A 31 de marzo de 2003 el total del balance del Grupo Commerzbank se había reducido en 24,2 millardos de euros, equivalente al 5,7%, hasta situarse en los 397,9 millardos de euros. Mientras que la partida de préstamos interbancarios registró una notable bajada del orden de los 11 millardos de euros, las deudas a cobrar frente clientes permanecieron en los niveles existentes a finales de 2002. Los activos mantenidos a efectos de negociación y la cartera de inversiones y valores bajaron de forma importante por un importe de 5 y 4 millardos de euros respectivamente. Los valores principalmente afectados

por la reducción fueron los bonos, las obligaciones y otros valores de renta fija. Los activos ponderados por riesgo se redujeron en un total de 5,5 millardos de euros hasta situarse en los 154,7 millardos de euros.

La toma de préstamos interbancarios bajo también del orden de los 20,5 millardos de euros; por otra parte, los depósitos de clientes crecieron en 0,8 millardos de euros. Los pasivos titulizados se redujeron en otros 7,8 millardos de euros.

Los coeficientes de capital se mantienen altos

Los pasivos subordinados bajaron ligeramente, del orden del 2,8%, mientras que los certificados de participación en beneficios en circulación permanecieron invariables a finales de 2002. En cuanto a los recursos propios, que se redujeron en un 6,1% en su conjunto hasta los 8,3 millardos de euros, los cambios principales se produjeron en la reserva de revalorización (-331 millones de euros) y en la medición de las coberturas de flujo de caja (-139 millones de euros). A 30 de abril la reserva de revalorización había ya mejorado desde los -1.100 millones de euros registrados a finales de marzo por un importe de 500 millones de euros hasta situarse en los 600 millones de euros. Los coeficientes de capital básico y de fondos propios crecieron, además, hasta el 7,4 y el 12,5% respectivamente. Estos datos superaron con facilidad nuestros objetivos a medio plazo del 7% y del 11%. Esto crea una perspectiva para conseguir un crecimiento orientado a los beneficios.

Mejores resultados que en el último trimestre de 2002

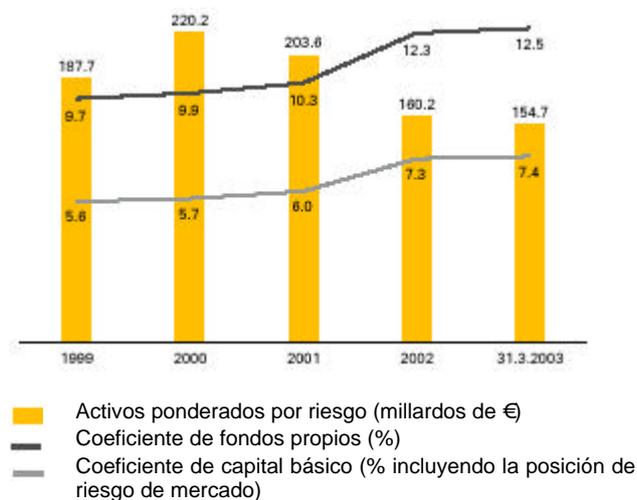
Dentro del Grupo Commerzbank el margen de intermediación correspondiente al primer trimestre registró una bajada del 19,2% en los primeros tres meses de 2002, cuando todavía se incluía al Grupo Rheinhyp, alcanzando no obstante los 110 millones de euros. Sobre una base ajustada, la bajada supone no más del 7,6%; refleja principalmente la repetida reducción en los activos ponderados por riesgo. No obstante es bastante alentador observar que el margen de intermediación mejoró en un 4,0% en el último trimestre de 2002.

Hemos apartado 252 millones de euros para dotación a provisiones. Ello supone 12 millones de euros más que en el 2002, después de ajustar la participación del Rheinhyp del importe total del último ejercicio. En el primer trimestre la necesidad efectiva de constituir reservas de valoración se situó muy cerca de las provisiones que se habían realizado. A mediados del ejercicio examinaremos si el importe presupuestado a efectos de dotación a provisiones es el adecuado.

Con un resultado de 520 millones de euros, el margen de intermediación fue inferior en un 9,6% al registrado en el primer trimestre de 2002. Principalmente se produjo una caída en los ingresos procedentes de las operaciones con

valores y en la gestión de patrimonios. Las comisiones por operaciones de comercio exterior y pagos permanecieron en el nivel del ejercicio anterior. Por otra parte los avales crecieron en una tercera parte mientras que el resultado de las operaciones sindicadas llegó incluso a doblarse. La modesta recuperación registrada en los mercados de valores queda reflejada en la comparación realizada, con el margen de intermediación obtenido en el trimestre anterior que es superado en 30 millones de euros.

El elevado coeficiente de capital crea una perspectiva de crecimiento



Nuestro beneficio por operaciones de negociación, que con 231 millones de euros fue superior en 140 millones de euros al obtenido en el último trimestre de 2002, presenta la misma imagen. No obstante dicho resultado fue inferior en 82 millones de euros al obtenido en unos especialmente buenos primeros tres meses del ejercicio anterior.

En nuestra cartera de inversiones y valores hemos conseguido un beneficio de 105 millones de euros (92 millones de euros en el ejercicio anterior).

El saldo de los demás gastos e ingresos de explotación alcanzó los 32 millones de euros (12 millones de euros en el ejercicio anterior). El resultado negativo de 168 millones de euros registrado en el ejercicio anterior fue debido principalmente a las amortizaciones realizadas sobre nuestra filial Montgomery. Básicamente, este resultado cubre las dotaciones a y las reversiones de provisiones, los gastos e ingresos procedentes de los honorarios por trabajos de construcción y arquitectura y los ingresos obtenidos por la disposición de activos fijos.

Beneficio de explotación de 172 millones de euros

Ha continuado la positiva evolución de los gastos de explotación. En el primer trimestre fueron inferiores en un 15,7% a los correspondientes al mismo periodo de 2002, situándose en los 1,18 millardos de euros, y bajaron otro 3,4% con respecto al ejercicio anterior.

Los gastos de personal se redujeron en un 17%; a finales de marzo el Grupo Commerzbank tenía una plantilla de

35.384 empleados, 3.281 menos que un año antes. Hemos conseguido reducir la partida de otros gastos de explotación en un 12,1% y la depreciación sobre activos fijos en un 20,1%.

El resultado ha sido un beneficio de explotación de 172 millones de euros para los primeros tres meses en comparación con los 181 millones de euros registrados en el primer trimestre del ejercicio anterior, y los 32 millones de euros registrados en el último trimestre del mismo.

Buenos resultados en la gestión de costes y elevadas provisiones para las medidas de reestructuración

En el mes de marzo adoptamos las medidas para nuestro segunda ofensiva de recorte de gastos, con la ayuda de las cuales pretendemos seguir reduciendo los gastos de explotación en el 2003 y alcanzar el umbral de los 4,5 millardos de euros el próximo ejercicio. Al efecto de incrementar esta ofensiva hemos aumentado nuestras provisiones para medidas de reestructuración en 104 millones de euros. Por consiguiente, ya hemos cubierto todos los gastos que se van a contraer en el 2003 así como los gastos previstos para el 2004.

El beneficio antes de impuestos alcanzó los 38 millones de euros. Con un gasto fiscal de 2 millones de euros y teniendo en cuenta las pérdidas y ganancias atribuibles a participaciones minoritarias hemos conseguido un beneficio consolidado de 3 millones de euros para el primer trimestre del ejercicio. Esto representa una importante mejora sobre el ejercicio anterior, que finalizó con unas pérdidas de 243 millones de euros.

Información por segmentos con división de los beneficios

En los estados financieros correspondientes al 2002 del Commerzbank AG presentamos la información por segmentos bajo una nueva forma. Ya no presentamos una "aportación a los beneficios de las operaciones trasladadas" por cada una de las líneas de negocio; en su lugar, dividimos directamente los beneficios, asegurándonos así que no sean contabilizados por duplicado. Los resultados correspondientes al ejercicio anterior han sido ajustados de forma análoga. El resultado de un segmento es medido sobre la base de su resultado de explotación (antes de factores extraordinarios, amortización regular del fondo de comercio y gastos de reestructuración), su resultado antes de impuestos y las cifras correspondientes a su rentabilidad sobre recursos propios y coeficiente de explotación.

La evolución de los segmentos individuales fue desigual en el primer trimestre de 2003. En el negocio de banca minorista continúa la tendencia alcista, proporcionándonos así la confirmación de que habíamos elegido el camino adecuado. Las medidas de reestructuración están haciendo blanco. El beneficio de explotación alcanzó los 33 millones de euros en comparación con los 4 millones de euros obtenidos en el periodo correspondiente del 2002. En una comparación anual la rentabilidad sobre recursos propios mejoró desde el 0,9% hasta el 7,2%. El coeficiente de explotación bajó desde el 92,9% hasta el 84,8%.

Con un resultado de 15 millones de euros el beneficio de explotación en la gestión de patrimonios se situó aproximadamente a la par con el resultado obtenido en el ejercicio anterior. Aunque los costes se redujeron de forma considerable ello no fue suficiente para compensar la bajada registrada de casi 50 millones de euros en los beneficios. También apareció un efecto negativo debido a la amortización del fondo de comercio y a los gastos de reestructuración, haciendo descender el beneficio antes de impuestos hasta un resultado negativo de 14 millones de euros. Con un importe promedio de recursos propios inmovilizados de 680 millones de euros, hemos obtenido una rentabilidad operativa sobre recursos futuros del 8,8% (un 7,8% en el ejercicio anterior cuando contábamos con más recursos propios); el coeficiente de explotación mejoró un tanto desde el 88,8% hasta el 85,6%.

En el segmento de empresas e instituciones la pronunciada reducción en los activos ponderados por riesgo se hizo sentir en el margen de intermediación que bajó en 85 millones de euros. A pesar de registrar menores costes el beneficio de explotación bajó desde los 197 millones de euros hasta los 152 millones de euros. Aquí también ha de tenerse en cuenta la amortización del fondo de comercio y los gastos de reestructuración. Casi la mitad de nuestros recursos propios se encuentra afectada a esta línea de negocio; su rentabilidad operativa sobre recursos propios alcanzó el 11,2% (13,7%, en el ejercicio anterior). Con un 47,0% el coeficiente de explotación ha permanecido prácticamente invariable en el ejercicio anterior.

El beneficio de explotación en el segmento de valores fue superior en 45 millones de euros al obtenido en el ejercicio anterior (15 millones de euros) gracias sobre todo a los recortes de gastos efectuados por un importe de 27 millones de euros. No obstante se han tenido que asumir unos gastos de reestructuración de 34 millones de euros. Con un importe inferior de recursos propios inmovilizados, la rentabilidad operativa sobre recursos propios fue del 16,9% frente al 4,5% del ejercicio anterior. El coeficiente de explotación retrocedió del 94,7% al 84,3%.

El área de tesorería del grupo produjo unos excelentes resultados. Con unos recursos propios inmovilizados de 139 millones de euros, su beneficio de explotación de 117 millones de euros se tradujo en una rentabilidad del 336,7% (67,3% en el ejercicio anterior); su coeficiente de explotación fue extremadamente bajo situándose en el 10,0%, en comparación con el 38,9% del ejercicio anterior.

Debido a la desconsolidación del Grupo Rheinhyp el último agosto, ya no es posible realizar comparación alguna con respecto a las cifras correspondientes al segmento de la banca hipotecaria. El beneficio de explotación alcanzó los 56 millones de euros; además, la amortización del fondo de comercio ascendió a los 6 millones de euros. La rentabilidad operativa sobre recursos propios registró un significativo 25,7% y con un 10,6% el coeficiente de explotación bajó aquí también a un nivel muy bajo.

Para el Grupo en su conjunto, el beneficio de explotación de 172 millones de euros, antes de la amortización del fondo de comercio y de las provisiones de reestructuración, se traduce en una rentabilidad sobre recursos propios del 6% (5,8% en el ejercicio anterior con un importe superior de recursos propios inmovilizados). El coeficiente de explotación mejoró desde el 76,3% al 73,5%.

Perspectiva

A la vista de la volatilidad de los mercados y de la continua incertidumbre que rodea al futuro de la economía es muy difícil realizar una previsión para el conjunto del ejercicio 2003. No obstante, después de haber obtenido hasta ahora un resultado bastante satisfactorio en el presente ejercicio y a la vista de nuestros infatigables esfuerzos en el campo de los beneficios y de la gestión de gastos confiamos en poder poner al Commerzbank de vuelta en la senda de los buenos resultados.

Frankfurt am Main, mayo de 2003
El Consejo de Administración

(OCHO FIRMAS ILEGIBLES)

Declaración de cumplimiento de las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) y de la Norma Alemana de Contabilidad nº 6 (GAS 6)

Principios de contabilidad

Nuestros estados financieros provisionales cerrados a 31 de marzo de 2003 han sido preparados de conformidad con las Directivas 83/349/CEE (Directiva sobre la Confección de Estados Financieros Consolidados) y 86/635/CEE (Directiva sobre la Confección de las Cuentas Anuales de los Bancos) sobre la base de las normas internacionales de contabilidad (IASs) o Normas Internacionales de Contabilidad Financiera (IFRSs) aprobadas y publicadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad. En el presente informe hemos hecho uso de la exención concedida por el Artículo 292a del Código Mercantil Alemán - HGB con respecto a la obligatoriedad de elaborar los estados financieros de conformidad con los principios alemanes de contabilidad. Para la elaboración del informe provisional se han utilizado los mismos métodos de contabilidad y de valoración que para las cuentas anuales consolidadas correspondientes al ejercicio 2002 que se exponen en las páginas 94-107 de nuestro informe anual.

El informe provisional cumple también con las disposiciones de la GAS 6 sobre informes provisionales, aprobada por la Comité Alemán de Normas de Contabilidad (GASB) y publicada por el Ministro de Justicia Federal Alemán el 13 de febrero de 2001.

Compañías consolidadas

Con efectos al 1 de enero de 2003 nuestra filial Commerzbank U.S. Finance Inc., Wilmington/Delaware, y CFM Commerz Finanz Management GmbH, Frankfurt am Main, fueron eliminadas de la lista de compañías consolidadas. Ambas compañías han cesado virtualmente en sus actividades mercantiles. Esta medida no ha tenido ningún efecto sustancial sobre la presentación de la situación patrimonial y financiera del Grupo o sobre sus resultados.

Las cifras correspondientes al ejercicio anterior que figuran en la cuenta de resultados incluyen los resultados de RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank Aktiengesellschaft y sus filiales. Rheinhyp fue fusionada en el tercer trimestre de 2002 con la nueva Eurohypo Aktiengesellschaft, en la que poseemos una participación del 31,84% al 31 de marzo de 2003. De conformidad con la IAS 28, la participación accionarial en Eurohypo fue medida de acuerdo con el método de puesta en equivalencia en el primer trimestre de 2003 .

cuenta de pérdidas y ganancias consolidada

		1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Notas	Mill. €	Mill. €	en %
Margen de intermediación	(1)	705	873	-19,2
Provisión para posibles insolvencias	(2)	-252	-254	-0,8
Margen de intermediación después de provisiones		453	619	-26,8
Comisiones netas recibidas	(3)	520	575	-9,6
Resultado neto sobre la contabilidad de coberturas		10	-32	.
Beneficio por operaciones de negociación	(4)	231	313	-26,2
Resultado neto sobre las inversiones y la cartera de valores (disponibles para la venta)	(5)	105	92	14,1
Otros resultados de explotación	(6)	32	12	.
Gastos de explotación	(7)	1.179	1.398	-15,7
Amortización ordinaria del fondo de comercio		30	28	7,1
Beneficio por actividades ordinarias de explotación antes de gastos de reestructuración		142	153	-7,2
Gastos de reestructuración		104	-	.
Beneficio por actividades ordinarias después de gastos de reestructuración		38	153	-75,2
Beneficio extraordinario		-	-	-
Beneficio antes de impuestos		38	153	-75,2
Impuestos sobre los beneficios		2	52	-96,2
Beneficio después de impuestos		36	101	-64,4
Pérdidas / beneficios atribuibles a accionistas minoritarios		-33	-29	13,8
Beneficio neto		3	72	-95,8

Ajustado para el Grupo Rheynhyp, la variación en el Margen de intermediación habría sido del -7,6%, en la Provisión para posibles insolvencias del + 5,0% y en Gastos de explotación del -13,8%.

Al objeto de calcular el beneficio básico por acción, el resultado neto de 3 millones de euros (31.3.2002: 72 millones de euros) correspondiente al período objeto de examen ha sido dividido por el número promedio de acciones en circulación durante este período de 530,6 millones (31.3.2002: 536,6 millones).

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002
	€	€
Beneficio básico por acción	0,01	0,13

Al igual que en el período correspondiente al ejercicio anterior, al 31 de marzo de 2003 no había derechos de conversión o derechos de opción ejercitables en circulación. Por consiguiente, no se han tenido que calcular beneficios diluidos por acción.

Cuenta de pérdidas y ganancias consolidada (comparación por trimestres)

	1er trimestre	4º trimestre	3er trimestre	2º trimestre	1er trimestre
Mill. €	2003			2001	
Margen de intermediación	705	678	721	861	873
Provisión para posibles insolvencias	-252	-323	-436	-308	-254
Margen de intermediación después de provisiones	453	355	285	553	619
Comisiones netas recibidas	520	490	501	554	575
Resultado neto sobre la contabilidad de coberturas	10	-54	-21	51	-32
Beneficio por operaciones de negociación	231	91	36	104	313
Resultado neto sobre las inversiones y la cartera de valores	105	291	-531	60	92
Otros resultados de explotación	32	-168	884	40	12
Gastos de explotación	1.179	1.220	1.229	1.308	1.398
Amortización ordinaria del fondo de comercio	30	25	26	29	28
Beneficio por actividades ordinarias de explotación antes de gastos de reestructuración	142	-240	-101	25	153
Gastos de reestructuración	104	177	32	-	-
Beneficio por actividades ordinarias después de gastos de reestructuración	38	-417	-133	25	153
Beneficio extraordinario	-	-	-	-	-
Beneficio antes de impuestos	38	-417	-133	25	153
Impuestos sobre los beneficios	2	-141	-20	6	52
Beneficio después de impuestos	36	-276	-113	19	101
Pérdidas / beneficios atribuibles a accionistas minoritarios	-33	33	-16	-17	-29
Resultado neto	3	-243	-129	2	72

balance consolidado

Activo	Notas	31.3.2003	31.12.2002	Variación en %
		Mill. €	Mill. €	
Reservas en efectivo		4.841	8.466	-42,8
Deudas a cobrar frente a bancos	(9, 11)	43.340	54.343	-20,2
Deudas a cobrar frente a clientes	(10,11)	148.065	148.514	-0,3
Provisión de riesgos por posibles insolvencias	(12)	-5.448	-5.376	1,3
Valores razonables positivos procedentes de instrumentos de cobertura derivados		3.328	3.131	6,3
Activos mantenidos a efectos de negociación	(13)	112.184	117.192	-4,3
Cartera de inversiones y valores mobiliarios	(14)	80.142	84.558	-5,2
Activos intangibles	(15)	1.129	1.151	-1,9
Activos fijos	(16)	2.126	2.505	-15,1
Activos fiscales		5.921	5.995	-1,2
Otros elementos del activo	(17)	2.311	1.655	39,6
Total		397.939	422.134	-5,7

Pasivo y recursos propios	Notas	31.3.2003	31.12.2002	Variación en %
		Mill. €	Mill. €	
Deudas a pagar frente a bancos	(18)	94.531	114.984	-17,8
Deudas a pagar frente a clientes	(19)	96.503	95.700	0,8
Pasivos titulizados	(20)	84.901	92.732	-8,4
Valores razonables negativos procedentes de instrumentos de cobertura		6.450	5.696	13,2
Pasivos derivados de actividades financieras	(21)	84.645	83.238	1,7
Reservas	(22)	3.184	3.528	-9,8
Pasivos fiscales		3.637	3.664	-0,7
Otros elementos del pasivo	(23)	5.515	3.285	67,9
Capital de rango subordinado	(24)	9.047	9.237	-2,1
Participaciones de accionistas minoritarios		1.254	1.262	-0,6
Recursos propios del Grupo Commerzbank		8.272	8.808	-6,1
Capital suscrito		1.380	1.378	0,1
Reserva de capital		6.131	6.131	.
Reserva de beneficios		3.268	3.268	.
Reserva de revalorización		-1.100	-769	43,0
Valoración de las coberturas de flujo de caja		-1.387	-1.248	11,1
Reserva por conversión de divisas		-77	-6	.
Beneficio neto 2002 ¹⁾		54	54	.
Beneficio neto 1.1.-31.3.2003		3	-	.
Total		397.939	422.134	-5,7

1) Una vez detraídas las reservas de beneficios

cuenta de variación de los recursos propios

La variación de los recursos propios del Grupo Commerzbank fue la siguiente en los primeros tres meses del 2003:

millones de €	Recursos propios	Participaciones de accionistas minoritarios
Recursos propios al 31.12.2002	8.808	1.262
Variaciones en el presente ejercicio social		
a) Capital suscrito	2	-
Aumentos de capital	-	-
Variaciones en la autocartera	2	-
b) Reservas de capital	0	-
Aumentos de capital	-	-
Variaciones en la autocartera y resultado para la autocartera	0	-
c) Reservas de beneficios	-	-
d) Variaciones netas en la reserva de revalorización	-331	-19
e) Variaciones netas derivadas de las coberturas de flujo de caja	-139	1
f) Variación neta en las reservas derivada de la conversión de divisas	-71	-23
g) Beneficio consolidado (1.1.-31.3.)	3	33
Recursos propios al 31.3.2003	8.272	1.254

cuenta de flujo de caja

millones de €	2003	2002
Tesorería al 1.1.	8.466	7.632
Flujo de caja por actividades de explotación	-7.694	-193
Flujo de caja por actividades de inversión	4.240	-3.951
Flujo de caja por actividades de financiación	-195	-190
Total flujo de caja	-3.649	-4.334
Efectos por variación en los tipos de cambio	24	2
Tesorería al 31.3	4.841	3.300

El gráfico muestra el flujo del caja en el Grupo Commerzbank. La partida de tesorería se encuentra representada por la partida de reservas en efectivo, y se encuentra compuesta por efectivo en caja, saldos en los bancos centrales, así como por la deuda emitida por los prestatarios pertenecientes al sector público y las letras de cambio descontables en los bancos centrales.

Comentarios a la cuenta de pérdidas y ganancias

(1) Margen de intermediación

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Intereses recibidos por operaciones crediticias y operaciones en el mercado monetario y también de la cartera de valores disponible para la venta	3.115	4.685	-33,5
Dividendos procedentes de valores	20	25	-20,0
Resultado ordinario por inversiones en compañías asociadas y participaciones en filiales	50	56	-10,7
Ingresos por operaciones de leasing	11	76	-85,5
<i>Intereses recibidos</i>	<i>3.196</i>	<i>4.842</i>	<i>-34,0</i>
Intereses pagados por capital subordinado y otros intereses pagados	2.483	3.906	-36,4
Gastos corrientes por operaciones de leasing	8	63	-87,3
<i>Intereses pagados</i>	<i>2.491</i>	<i>3.969</i>	<i>-37,2</i>
Total	705	873	-19,2

(2) Provisiones de riesgos por posibles insolvencias

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Dotación a provisiones	-356	-346	2,9
Reversión de provisiones	98	88	11,4
Saldo de los saneamientos directos e ingresos recibidos por deudas saneadas	6	4	50,0
Total	-252	-254	-0,8

Desde el 1.1 al 31.3.2003, el provisionamiento con exclusión del Rheinhyp Group ascendió a 240 millones de euros.

(3) Comisiones netas recibidas

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Operaciones con valores	206	234	-12,0
Operaciones comerciales en el extranjero y movimiento de pagos	93	94	-1,1
Avales	40	30	33,3
Gestión de patrimonios	111	138	-19,6
Ingresos por operaciones sindicadas	28	14	100,0
Otros ingresos por comisiones	42	65	-35,4
Total	520	575	-9,6

Las comisiones netas recibidas incluyen 86 millones de euros (84 millones de euros en el ejercicio anterior) de comisiones pagadas.

(4) Resultado por operaciones de negociación

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Departamento de valores	232	210	10,5
Departamento de tesorería	-3	-8	-62,5
Otros	-9	73	.
Resultado neto por operaciones de negociación por cuenta propia	220	275	-20,0
Resultado neto por valoración de los instrumentos financieros derivados	11	38	-71,1
Total	231	313	-26,2

(5) Resultado neto de la cartera de inversiones y valores mobiliarios

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Resultado por valores disponibles para la venta y deudas a cobrar no originadas por el banco	106	63	68,3
Resultados por disposiciones y valoración de inversiones, inversiones en compañías asociadas y participaciones en filiales	-1	29	.
Total	105	92	14,1

(6) Otros resultados de explotación

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Otros ingresos de explotación	80	108	-25,9
Otros gastos de explotación	48	96	-50,0
Total	32	12	.

(7) Gastos de explotación

	1.1.-31.3.2003	1.1.-31.3.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Gastos de personal	636	766	-17,0
Otros gastos	416	473	-12,1
Depreciación corriente sobre activos fijos y otros activos intangibles	127	159	-20,1
Total	1.179	1.398	-15,7

(8) Información por segmentos

La información por segmentos, en línea con el segmento de información primaria de las áreas de negocio, representa la organización del Grupo basada en dos divisiones corporativas a partir del 2001. En las páginas 118-119 de nuestro informe anual correspondiente al ejercicio 2002

Los tipos de interés de la rentabilidad sobre recursos propios y el rendimiento sobre las inversiones que se encuentran incluidas como variables imputadas en el margen de intermediación de la respectiva unidad se corresponden con los aplicables a una inversión sin riesgos en el mercado de capitales a largo plazo y fueron ajustados a 31 de marzo de 2003. Además, después de que se contabilizase un coeficiente de capital básico del 7,3% (de acuerdo con el BIS) a 31 de diciembre de 2002, el respaldo con recursos propios anterior de los activos ponderados por riesgo se incrementó desde el 6% hasta el 7%. Las normas BIS fueron utilizadas para calcular el promedio de recursos propios inmovilizados del Grupo. Las cifras correspondientes al ejercicio anterior no fueron ajustadas.

1.1.-31.3.2003	Banca minorista	Adminis- tración de patrimo- nios	Empresas e institu- ciones	Valores mobi- liarios	Tesorería del Grupo	Banca hipo-consolida- tecaria	Otros / consolida- ción	Total
Mill. €								
Margen de intermediación	267	-3	426	17	109	33	-144	705
Provisión para posibles insolvencias	-44	-	-205	-	-	-3	-	-252
Margen de intermediación después de provisiones	223	-3	221	17	109	30	-144	453
Comisiones netas recibidas	240	91	172	36	-	-4	-15	520
Resultado neto sobre la contabilidad de coberturas	-	2	-	-	3	5	-	10
Beneficio por operaciones de negociación	1	3	6	232	-17	7	-1	231
Resultado neto sobre las inversiones y la cartera de valores (excluyendo factores extraordinarios)	1	9	41	1	35	25	-7	105
Otros resultados de explotación (excluyendo factores extraordinarios)	-2	2	29	1	-	-	2	32
Total ingresos	463	104	469	287	130	63	-165	1.351
Gastos de explotación (excluyendo factores extraordinarios)	430	89	317	242	13	7	81	1.179
Beneficio por actividades ordinarias de explotación	33	15	152	45	117	56	-246	172
Saldo de los ingresos/gastos por factores extraordinarios	-	-	-	-	-	-	-	-
Gastos de reestructuración	-	21	2	-	-	6	1	30
Amortización ordinaria del fondo de comercio	-	8	25	34	-	-	37	104
Beneficios antes de impuestos	33	-14	125	11	117	50	-284	38
Promedio de recursos propios inmovilizados	1.837	680	5.417	1.063	139	870	1.506	11.512
Rentabilidad operativa sobre recursos propios ¹ (%)	7,2	8,8	11,2	16,9	336,7	25,7	-	6,0
Coefficiente de explotación en las actividades ordinarias de explotación (%)	84,8	85,6	47,0	84,3	10,0	10,6	-	73,5
Rentabilidad sobre recursos propios del beneficio antes de impuestos ¹ (%)	7,2	-8,2	9,2	4,1	336,7	23,0	-	1,3

¹⁾ Anualizado

1.1.-31.3.2002	Banca minorista	Adminis- tración de patrimo- nios	Empresas e institu- ciones	Valores mobi- liarios	Tesorería del Grupo	Banca hipo- consolida- tecaria	Otros / consolida- ción	Total
Mill. €								
Margen de intermediación	284	2	511	21	58	167	-170	873
Provisión para posibles insolvencias	-33	-	-203	-	-	-18	-	-254
Margen de intermediación después de provisiones	251	2	308	21	58	149	-170	619
Comisiones netas recibidas	237	144	159	50	-1	-12	-2	575
Resultado neto sobre la contabilidad de coberturas	-	-	-	-	13	-45	-	-32
Beneficio por operaciones de negociación	-	3	58	210	-16	28	30	313
Resultado neto sobre las inversiones y la cartera de valores (excluyendo factores extraordinarios)	-	3	-	1	-	71	17	92
Otros resultados de explotación (excluyendo factores extraordinarios)	1	-	29	2	-	3	-23	12
Total ingresos	489	152	554	284	54	194	-148	1.579
Gastos de explotación (excluyendo factores extraordinarios)	485	135	357	269	21	38	93	1.398
Beneficio por actividades ordinarias de explotación	4	17	197	15	33	156	-241	181
Saldo de los ingresos/gastos por factores extraordinarios	-	-	-	-	-	-	-	-
Gastos de reestructuración	-	25	2	-	-	1	-	28
Amortización ordinaria del fondo de comercio	-	-	-	-	-	-	-	-
Beneficios antes de impuestos	4	-8	195	15	33	155	-241	153
Promedio de recursos propios inmovilizados	1.693	872	5.738	1.331	196	1.793	855	12.478
Rentabilidad operativa sobre recursos propios ¹ (%)	0,9	7,8	13,7	4,5	67,3	34,8	-	5,8
Coefficiente de explotación en las actividades ordinarias de explotación (%)	92,9	88,8	47,2	94,7	38,9	17,9	-	76,3
Rentabilidad sobre recursos propios del beneficio antes de impuestos ¹ (%)	0,9	-3,7	13,6	4,5	67,3	34,6	-	4,9

1) anualizado

Comentarios al balance

(9) Deudas a cobrar frente a bancos

	31.3.2003 Mill. €	31.12.2002 Mill. €	Variación en %
con vencimiento a la vista	14.498	13.796	5,1
otras deudas a cobrar	28.842	40.547	-28,9
con una duración residual			
inferior a tres meses	16.044	26.136	-38,6
superior a tres meses, pero inferior a un año	5.011	5.670	-11,6
superior a un año, pero inferior a cinco años	4.046	4.433	-8,7
superior a cinco años	3.741	4.308	-13,2
Total	43.340	54.343	-20,2
de las cuales: operaciones de recompra inversa	15.664	21.076	-25,7

(10) Deudas a cobrar frente a clientes

	31.3.2003 Mill. €	31.12.2002 Mill. €	Variación en %
con vencimiento a la vista	22.479	17.110	31,4
otras deudas a cobrar	125.586	131.404	-4,4
con una duración residual			
inferior a tres meses	30.929	34.124	-9,4
superior a tres meses, pero inferior a un año	13.243	14.243	-7,0
superior a un año, pero inferior a cinco años	32.884	32.638	0,8
superior a cinco años	48.530	50.399	-3,7
Total	148.065	148.514	-0,3
de las cuales: operaciones de recompra inversa	8.237	8.992	-8,4

(11) Volumen de créditos

	31.3.2003 Mill. €	31.12.2002 Mill. €	Variación en %
Créditos a entidades bancarias ¹⁾	8.928	10.223	-12,7
Deudas a cobrar frente a clientes	139.828	139.522	0,2
Letras de cambio descontadas	329	347	-5,2
Deudas a cobrar no originadas por el Banco ²⁾	20.277	21.379	-5,2
menos operaciones de recompra inversa			
Total	169.362	171.471	-1,2

1) excluyendo operaciones de recompra inversas; 2) incluidas en la cartera de inversiones y valores

(12) Provisión de riesgos por posibles insolvencias

Desarrollo de la dotación a provisiones	2003	2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
A 1 de enero	5.705	5.946	-4,1
Asignaciones	356	346	2,9
Deducciones	279	187	49,2
Utilizadas	181	99	82,8
Reversiones	98	88	11,4
Variaciones / transferencias de los tipos de cambio	6	12	-50,0
A 31 de marzo	5.788	6.117	-5,4

Las dotaciones y reversiones realizadas llevan, teniendo en cuenta las amortizaciones directas y las entradas sobre deudas amortizadas, a unos gastos por riesgos para las operaciones de crédito en la cuenta de pérdidas y ganancias de un importe de 252 millones de euros (véase comentario 2).

Nivel de dotación a provisiones	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Reservas de valoración individuales	5.061	4.991	1,4
Reservas de valoración país	75	71	5,6
Reservas de valoración general	312	314	-0,6
Dotación a provisiones de las partidas del balance	5.448	5.376	1,3
Provisiones en las operaciones crediticias	340	329	3,3
Total	5.788	5.705	1,5

Antes de que fueran reducidas por las reservas de valoración individuales y por las garantías, las deudas a cobrar ajustadas a valor que no producían intereses ni ingresos ascendían a 5.173 millones de euros (31.12.2002: 5.163 millones de euros).

(13) Activos mantenidos a efectos de negociación

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Obligaciones, bonos y otros valores mobiliarios de renta fija	29.463	35.148	-16,2
Acciones y otros valores mobiliarios de renta variable	5.623	5.412	3,9
Pagarés mantenidos a efectos de negociación	400	515	-22,3
Valores de mercado positivos procedentes de instrumentos financieros derivados	76.698	76.117	0,8
Total	112.184	117.192	-4,3

(14) Cartera de inversiones y de valores (activos financieros disponibles para la venta)

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos y clientes no originados por el banco	20.277	21.379	-5,2
Obligaciones, bonos y otros valores mobiliarios de renta fija	50.840	53.400	-4,8
Acciones y otros valores mobiliarios de renta variable	1.378	1.999	-31,1
Inversiones	3.540	3.629	-2,5
Inversiones en compañías asociadas	3.578	3.584	-0,2
Participaciones en filiales	529	567	-6,7
Total	80.142	84.558	-5,2

(15) Activos intangibles

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Fondo de comercio	1.016	1.040	-2,3
Otros activos intangibles	113	111	1,8
Total	1.129	1.151	-1,9

(16) Activos fijos

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Solares y edificios	694	709	-2,1
Equipamiento e instalaciones de empresa	1.330	1.417	-6,1
Equipamiento arrendado	102	379	-73,1
Total	2.126	2.505	-15,1

(17) Otros activos

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Cobros	258	284	-9,2
Pagos a cuenta	463	435	6,4
Activos varios, incluyendo partidas diferidas	1.590	936	69,9
Total	2.311	1.655	39,6

(18) Deudas a pagar frente a bancos

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
con vencimiento a la vista	20.169	13.108	53,9
con un período de duración residual	74.362	101.876	-27,0
inferior a tres meses	46.743	76.792	-39,1
superior a tres meses, pero inferior a un año	12.936	10.703	20,9
superior a un año, pero inferior a cinco años	4.717	4.846	-2,7
superior a cinco años	9.966	9.535	4,5
Total	94.531	114.984	-17,8
de los cuales: operaciones de recompra	13.657	27.913	-51,1

(19) Deudas a pagar frente a los clientes

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Depósitos de ahorro	11.934	12.073	-1,2
con un período de cancelación acordado de			
tres meses	11.173	11.262	-0,8
mas de tres meses	761	811	-6,2
Otras deudas a pagar frente a clientes	84.569	83.627	1,1
con vencimiento a la vista	38.407	33.108	16,0
con un período de duración residual	46.162	50.519	-8,6
inferior a tres meses	32.492	36.558	-11,1
superior a tres meses, pero inferior a un año	4.046	4.376	-7,5
superior a un año, pero inferior a cinco años	3.430	3.196	7,3
superior a cinco años	6.194	6.389	-3,1
Total	96.503	95.700	0,8
de los cuales: operaciones de recompra	11.793	9.746	21,0

(20) Pasivos titulizados

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Obligaciones y bonos en circulación	70.026	74.905	-6,5
Instrumentos negociables en el mercado monetario en circulación	14.561	17.502	-16,8
Letras de cambio aceptadas y pagarés propios en circulación	314	325	-3,4
Total	84.901	92.732	-8,4

Períodos de duración residual	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
con vencimiento a la vista	26	23	13,0
con un período de duración residual acordado	84.875	92.709	-8,5
inferior a tres meses	17.419	20.996	-17,0
superior a tres meses, pero inferior a un año	21.524	18.094	19,0
superior a un año, pero inferior a cinco años	29.574	34.683	-14,7
superior a cinco años	16.358	18.936	-13,6
Total	84.901	92.732	-8,4

(21) Pasivos por actividades de negociación

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Operaciones de futuros con divisas	8.263	10.978	-24,7
Operaciones de futuros sobre tipos de interés	60.973	58.982	3,4
Obligaciones de entrega derivadas de ventas a corto de valores	10.010	8.131	23,1
Otras operaciones de futuros	5.399	5.147	4,9
Total	84.645	83.238	1,7

(22) Provisiones

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Provisiones para pensiones y obligaciones de carácter similar	1.551	1.516	2,3
Otras provisiones	1.633	2.012	-18,8
Total	3.184	3.528	-9,8

(23) Otros elementos del pasivo

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Efectos de la valoración de las partidas de capital subordinado cubiertas	887	820	8,2
Intereses pagados diferidos por capital subordinado	415	324	28,1
Pasivos varios, incluyendo partidas diferidas	4.213	2.141	96,8
Total	5.515	3.285	67,9

(24) Capital subordinado

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Pasivos subordinados	6.655	6.845	-2,8
Derechos de participación en beneficios en circulación	2.392	2.392	0,0
Total	9.047	9.237	-2,1

Otros comentarios

(25) Elementos del activo y coeficientes de capital ponderados por riesgo de conformidad con el Acuerdo de Capital de Basilea (BIS)

	31.3.2003	31.12.2002	Variación
	Mill. €	Mill. €	en %
Recursos propios básicos	11.505	11.691	-1,6
Recursos propios complementarios	7.656	7.762	-1,4
Total recursos propios de garantía	19.161	19.453	-1,5
Recursos propios Tier III	204	209	-2,4
Fondos propios computables	19.365	19.662	-1,5

al 31.3.2003	Gastos de capital en %						Total
Mill. €	100	50	25	20	10	4	
Operaciones incluidas en el balance	102.096	6.416	-	9.964	-	-	118.476
Operaciones tradicionalmente no incluidas en el balance	5.792	16.069	12	734	242	54	22.903
Operaciones con derivados en la cartera de valores	-	3.367	-	6.344	-	-	9.711
Activos ponderados por riesgo, total	107.888	25.852	12	17.042	242	54	151.090
Riesgo de mercado ponderado por riesgo multiplicado por 12,5							3.563
Total partidas a ponderar por riesgo							154.653
Total recursos propios de garantía							19.161
Recursos propios computables							19.365
Recursos propios básicos (excluyendo la posición de riesgo de mercado)							7,6
Recursos propios básicos (incluyendo la posición de riesgo de mercado)							7,4
Coficiente de fondos propios (incluyendo la posición de riesgo de mercado)							12,5

al 31.12.2002	Gastos de capital en %						Total
	100	50	25	20	10	4	
Mill. €							
Operaciones incluidas en el balance	105.733	6.265	–	10.562	–	–	122.560
Operaciones tradicionalmente no incluidas en el balance	5.369	17.061	14	781	325	50	23.600
Operaciones con derivados en la cartera de valores	–	3.699	–	6.681	–	–	10.380
Activos ponderados por riesgo. total	111.102	27.025	14	18.024	325	50	156.540
Riesgo de mercado ponderado por riesgo multiplicado por 12,5							3.650
Total partidas a ponderar por riesgo							160.190
Total recursos propios de garantía							19.453
Recursos propios computables							19.662
Recursos propios básicos (excluyendo la posición de riesgo de mercado)							7,5
Recursos propios básicos (incluyendo la posición de riesgo de mercado)							7,3
Coficiente de fondos propios (incluyendo la posición de riesgo de mercado)							12,3

(26) Coeficiente de liquidez

El coeficiente de liquidez del banco matriz de acuerdo con el Principio II era de 1,13 a la finalización del mes de marzo (31.12.2002: 1,13). Esto representa un 13% más que el nivel mínimo de 1,0. El exceso de liquidez de acuerdo con el Principio II en la banda temporal con un período residual de un mes ascendió a 15 millardos de euros.

(27) Obligaciones fuera del balance

	31.3.2003	31.12.2002
	Mill. €	Mill. €
Obligaciones contingentes	28.949	29.057
de letras de cambio endosadas descontadas	32	4
de avales y contratos de garantía	28.917	29.053
Compromisos de crédito irrevocables	40.080	45.979
Otras obligaciones	47	27

La dotación a provisiones para las obligaciones fuera de balance ha sido deducida de las partidas correspondientes.

(28) Operaciones con derivados

De las operaciones con derivados (cartera de negociación y de inversiones) resultan los siguientes importes nominales y valores de mercado

31.3.2003	Importe nominal en función de su duración residual			Valor de mercado	
	inferior a un año	superior a un año pero inferior cinco años	superior a cinco años	positivo	negativo
Mill. €					
Operaciones de futuros sobre divisas	421.118	96.373	47.928	8.534	9.393
Operaciones de futuros sobre intereses	1.631.743	978.738	821.541	64.289	65.762
Otras operaciones de futuros	46.557	75.911	37.791	7.203	5.930
Total	2.099.418	1.151.022	907.260	80.026	81.085
<i>de las cuales: negociadas en una bolsa de valores</i>	<i>231.510</i>	<i>14.788</i>	<i>5.685</i>		

31.12.2002	Importe nominal en función de su duración residual			Valor de mercado	
	inferior a un año	superior a un año pero inferior cinco años	superior a cinco años	positivo	negativo
Mill. €					
Operaciones de futuros sobre divisas	399.424	96.528	38.591	10.633	12.296
Operaciones de futuros sobre intereses	1.487.990	955.758	768.265	61.276	63.158
Otras operaciones de futuros	50.447	57.613	58.440	7.339	5.349
Total	1.937.861	1.109.899	865.296	79.248	80.803
<i>de las cuales: negociadas en una bolsa de valores</i>	<i>176.689</i>	<i>20.285</i>	<i>6.064</i>		

(29) Riesgos de precios de mercado derivados de actividades de negociación

Los riesgos de precio de mercado derivados de actividades de negociación en la división corporativa y de banca de inversiones muestra los valores de Value-at-Risk (valor en riesgo) de acuerdo con el Principio I (nivel de confianza 99%, 10 días de período de mantenimiento) del Grupo Commerzbank y también de cada una de sus líneas de negocio, calculado utilizando el modelo interno

de riesgo de mercado del Commerzbank. Para el cálculo y la gestión de los riesgos del mercado se utiliza la simulación histórica como modelo Value-at-Risk. Para una descripción detallada de los métodos empleados nos remitimos a los comentarios que figuran en nuestro informe anual 2002 páginas 72 y siguientes.

Cartera	31.3.2003	31.12.2002
	Mill. €	Mill. €
Grupo Commerzbank	51,3	49,3
Valores	59,7	50,8
Tesorería	27,1	29,1

(30) Valor razonable de los instrumentos financieros

m €	Valor razonable		Valor contable		Diferencia	
	31.3.2003	31.12.2002	31.3.2003	31.12.2002	31.3.2003	31.12.2002
Activo						
Reservas de efectivo	4,8	8,5	4,8	8,5	–	–
Deudas a cobrar frente a bancos	43,3	54,3	43,3	54,3	–	–
Deudas a cobrar frente a clientes	150,5	150,6	148,1	148,5	2,4	2,1
Instrumentos de cobertura	3,3	3,1	3,3	3,1	–	–
Activos mantenidos a efectos de negociación	112,2	117,2	112,2	117,2	–	–
Cartera de inversiones y de valores	80,1	84,6	80,1	84,6	–	–
Pasivo						
Deudas a pagar frente a bancos	94,6	115,1	94,5	115,0	0,1	0,1
Deudas a pagar frente a clientes	96,7	95,9	96,5	95,7	0,2	0,2
Pasivos titulizados	85,3	93,0	84,9	92,7	0,4	0,3
Instrumentos de cobertura	6,5	5,7	6,5	5,7	–	–
Deudas a pagar por actividades de negociación	84,6	83,2	84,6	83,2	–	–
Otros pasivos	9,0	9,2	9,0	9,2	–	–

En términos netos la diferencia entre el valor contable y el valor razonable, que puede ser contemplada como reservas ocultas, ascendió para todas las partidas a 1,7 millardos de euros a 31 de marzo de 2003 (1,5 millardos de euros a 31 de diciembre de 2002). Para cubrir la mayoría de estas partidas se han utilizado coberturas de flujo de caja. Con efectos a 31 de marzo de 2003 la

medición de las coberturas de flujo de caja dio una cifra de -1,4 millardos de euros (1,2 millardos de euros en el ejercicio anterior). Con efectos a 31 de marzo de 2003 y 31 de diciembre de 2002 las reservas ocultas en activos y pasivos que devengan interés superó la valoración negativa de las coberturas de flujo de caja.

Órganos del Commerzbank Aktiengesellschaft

Consejo de Vigilancia

Dr. Walter Seipp
Presidente Honorario

Dr. h.c. Martin Kohlhaussen
Presidente

Hans-Georg Jurkat
Vicepresidente

Dr. Sergio Balbinot

Heinz-Werner Busch

Oswald Danzer

Uwe Foullong

Dr. Ing. Otto Happel

Detlef Kayser

Dieter Klinger

Dr. Torsten Locher

Klaus Müller Gebel

Mark Roach

Dr. Erhard Schipporeit

Werner Schönfeld

Prof. Dr.-Ing. Ekkehard Schulz

Alfred Seum

Hermann Josef Strenger

Prof. Dr. Jürgen F. Strube

Dr. Klaus Sturany

Dr.-IngI. E.h. Heinrich Weiss

Consejo de Administración

Klaus-Peter Müller
Presidente

Martin Blessing

Mehmet Dalman

Wolfgang Hartmann

Andreas de Maizière

Klaus M. Patig

Dr. Axel Frhr. v. Ruedorffer

Nicholas Teller
desde el 1 de abril de 2003

Commerzbank AG

Sede Central

Kaiserplatz, Frankfurt am Main
Dirección postal: 60261 Frankfurt
Teléfono (+4969) 136-20 · Telefax (+4969) 285389
e-mail: info@commerzbank.com
Internet: www.commerzbank.com

Relaciones con los Inversores

Teléfono (+4969) 136-22338 Telefax (+4969) 136-29492
e-mail: ir@commerzbank.com

Domicilio social del banco: Frankfurt am Main (HRB 32000)
727 sucursales en Alemania

Filiales y participaciones accionarias significativas del Commerzbank AG

En Alemania	
Commerzbank Capital Markets Corporation, Nueva York	
CBG Commerz Beteiligungsgesellschaft Holding mbH, Bad Homburg v.d.H.	Commerzbank Capital Markets (Eastern Europe) a.s., Prague
comdirect bank AG, Quickborn	Commerzbank (Eurasija) SAO, Moscú
COMINVEST Asset Management GmbH, Frankfurt am Main	Commerzbank Europe (Ireland), Dublin
Commerz Grundbesitzgesellschaft mbH, Wiesbaden	Commerzbank International S.A., Luxemburgo
CommerzLeasing und Immobilien AG, Düsseldorf	Commerzbank International (Ireland), Dublin
Commerz Business Consulting AG, Frankfurt am Main	Commerzbank (Nederland) N.V., Amsterdam
Hypotheekbank in Essen AG, Essen	Commerzbank (South East Asia) Ltd., Singapur
Deutsche Schiffsbank AG, Bremen/Hamburg	Commerzbank (Switzerland) Ltd, Zurich/Geneva
EUROHYPO AG, Frankfurt am Main	Commerz (East Asia) Ltd., Hong Kong
	Commerz Futures, LLC, Chicago
	Commerz Securities (Japan) Co. Ltd., Hong Kong/Tokyo
	Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank AG, Luxemburgo
En el extranjero	
ADIG-Investment Luxembourg S.A., Luxemburgo	Jupiter International Group plc, Londres
AFINA Bufete de Socios Financieros, S.A., Madrid	P. T. Bank Finconesia, Yakarta
BRE Bank SA, Varsovia	Banque Marocaine du Commerce Extérieur, S.A., Casablanca
Caisse Centrale de Réécompte, S.A., Paris	Korea Exchange Bank, Seul
Commerzbank (Budapest) Rt., Budapest	Unibanco – União de Bancos Brasileiros S.A., São Paulo

Sucursales extranjeras

Antwerp · Atlanta (agencia) · Barcelona · Brno (oficina) · Bruselas · Chicago · Gran Cayman · Hong Kong · Johannesburgo · Labuan · Londres · Los Angeles · Madrid · Milan · Nueva York · Paris · Praga · Shanghai · Singapur · Tokyo

Oficinas de representación

Almaty · Bahrain · Bangkok · Beijing · Beirut · Bratislava · Bruselas · Bucarest · Buenos Aires · Cairo · Caracas · Copenhague · Estambul · Jakarta · Kiev · Ciudad de Méjico · Minsk · Moscú · Mumbai · Novosibirsk · Sao Paulo · Seul · Taipei · Tashkent · Teheran · Zagreb

